



Michalovčan

DVOJTÝŽDENNÍK OBČANOV MICHALOVIEC

Pondelok
15. októbra
2007
ROČNÍK XVIII
ČÍSLO 21
Cena 2 Sk

Michalovce majú nového biskupa

V katedrálom chráme svätých Cyrila a Metoda v Michalovciach bola veľká slávnosť pravoslávnych veriacich. Slávnostne tu metropolitou Ciech a Slovenska arcibiskup pražský Krištof vysvätil michalovského nového biskupa pravoslávnej cirkvi archimandritu Juraja Stránskeho.

Juraj je najmladším biskupom a v poradí siedmy na michalovskom stolci. Tak po takmer dvoch rokoch je v metropole Zemplína nový biskup. Nahradil doterajšieho Jána, ktorý je arcibiskupom prešovským a celého Slovenska. Vysviacky sa zúčastnili hostia - za vládu SR to bol Milan Čič, z ministerstva kultúry J. Juran, ďalej to boli poslankyne, poslanci, biskupi z Cypru, Grécka, Ukrajiny, tiež košický a apóstolský gréckokatolícky exarcha

Milan Chautur, množstvo duchovných a veriacich.

Ako povedal súčasný správca michalovskej eparchie Bohuslav Senič, boli oslovení i slovenskí kandidáti - mnisi. Tí však uprednostnili mníšsky spôsob života a kandidatúry na biskupa sa vzdali.

Mladý 29-ročný nový biskup Juraj by mal zdynamizovať pravoslávnu cirkev. Doteraz pôsobil ako archimandrita v Prahe. Pozná najväčšie potreby michalovskej eparchie. Bude rozvíjať novú pastoračnú koncepciu k rodine a mladým ľuďom. V budúcnosti uvažuje aj s výstavbou kláštora v metropole, z ktorého by neskôr mohli vzísť noví biskupi.

Biskup Juraj pochádza zo severnej Moravy. Doposiaľ pôsobil v Prahe a ako pomocný duchovný v pravoslávnom chráme svätého Mikuláša v Dejvicích. Má za sebou zahraničné pôsobenie v tureckom Istanbule a gréckom Solúne. Hovorí plynule po anglicky, grécky, rusky a turecky.

Pravoslávnu cirkev na Slovensku tvorí michalovská a prešovská eparchie. K pravoslávnej cirkvi v Michalovciach sa hlási viac ako 14 tisíc veriacich. Na Slovensku je biskupstvo aj v Komárne s Tichonovom, ktorý je pomocným biskupom prešovského arcibiskupstva. Na novom poste michalovskému biskupovi Jurajovi prajeme veľa úspechov a zdravia.

(kp)



Juraj je najmladším biskupom a v poradí siedmy na michalovskom stolci (na snímke tretí zprava).

Sieť miest Euroregiónu

V druhej polovici septembra sa zástupcovia nášho mesta zúčastnili plenárnej konferencie s názvom Sieť miest Euroregiónu Karpaty v partnerskom meste Jaroslaw v Poľskej republike.

Sieť miest Euroregiónu Karpaty - výstavba inštitúcie je projekt, ktorý mesto Jaroslaw realizuje spolu s partnerom - mestom Užhorod zo strany ukrajinskej. Tento projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu susedstva Poľsko - Bielorusko - Ukrajina INTERREG III. Okrem zástupcov z poľskej strany a ukrajinskej sa tejto plenárnej konferencie zúčastnili aj ďalšie slovenské mestá, Humenné a Snina.

Cieľom projektu je vytvorenie inštitúcie na oživenie vzájomných vzťahov vo všetkých rozvojových oblastiach - ekonomickej, kultúrnej a

sociálnej. Pre naplnenie týchto cieľov všetky zúčastnené strany konferencie vzájomne podpísali Memorandum o porozumení, ktoré je prvým krokom ku kreovaniu inštitúcie Sieť miest Euroregiónu Karpaty. Predpokladaný termín zriadenie tejto inštitúcie je plánovaný na záver tohto roka.

Spríevodnou aktivitou počas plenárnej konferencie bola i výstava s názvom Vývojový potenciál miest Karpatského euroregiónu, kde jednotlivé partnerské mestá prezentovali svoj región v oblasti turistickej ponuky ako aj miestneho rozvoja.

M. Bajžičková



V novej športovej hale v Michalovciach zorganizoval Úrad práce sociálnych vecí a rodiny burzu práce. Deviateho medzinárodného ročníka burzy práce sa zúčastnili zamestnávateľia, sprostredkovateľské agentúry a zamestnanci rôznych firiem. Tí prítomným záujemcom vysvetľovali, aký je postup pri vycestovaní za prácou do zahraničia, aké dokumenty si občan musí pripraviť a ktoré musí pri vycestovaní mať. Prítomní sa dozvedeli o platových podmienkach v zahraničí a zistili, o ktoré profesie je doma ale aj za hranicami najväčší záujem.

Mi.S

Svetový deň osteoporózy

Osteoporóza je závažná chronická choroba kostí, ktorou trpí 6 až 8 % populácie. Osteoporóza (rednutie kostí) je choroba látkovej výmeny kostného tkaniva, ktoré sa prejavuje ubúdaním množstva kostnej hmoty a poruchami mikroštruktúry kostí. Tým sa oslabuje pevnosť kostí, čo znamená ich zvýšenú lámavosť. Osteoporóza má vo svete každá tretia žena a každý ôsmy muž nad 50 rokov. Pri tejto chorobe hrozí zvýšené riziko zlomenín s možnými vážnymi následkami. V jej prevencii je veľmi dôležitá výživa, fyzická aktivita a odhubenie toxických vplyvov (najmä fajčenie).

Pracovisko Ortopedicko-osteologické ambulancie a denzitometrie, Berneláková 2 v Michalovciach (pri

Kuchynke Inka), ktorého činnosť je zameraná na diagnostiku a liečbu osteoporózy, pri príležitosti Svetového dňa osteoporózy usporadúva 17. októbra v čase od 12.00 hod. do 16.00 hod. Deň otvorených dverí. V tomto čase poskytneme informácie o osteoporóze, jej prevencii, so zameraním na správnu výživu, redukciu pádov a na predchádzanie osteoporotickým zlomeninám. Budete si môcť urobiť test rizika vzniku zlomenín, poskytneme odbornú radu o prípadnej potrebe užívania protiektických pomôcok. V prípade prítomnosti rizikových faktorov pre osteoporózu sa budete môcť objednať na osteologické, príp. denzitometrické vyšetrenie.

J.M.

Minister Kašický oceňoval vojakov

Po ročnej misii sa z Cypru vrátili domov ďalší vojaci. Na námestí ich slávnostne privítal minister obrany František Kašický, ktorý im odovzdal vyznamenania.

Minister odovzdal vojakom medaily za službu v misiách. V Michalovciach nastúpilo 87 vojakov z toho 6 žien. Ocenení boli príslušníci armády, ktorí boli v misii po prvýkrát, či opakovane. Ministra zaujímali skúsenosti vojakov z misii a podľa jeho slov sa stretol s pozitívnymi ohlasmi. Na Cypre je jedna z najstarších misii v Organizácii spojených národov. V súčasnosti je v misiách okolo 530 Slovákov, sú v Afganistane, na Cypre, v Golanských výšinách, v Alteji, v Kosove a dvaja vojaci sú v Iraku.

Mi.S



foto: F. Demský

Nemocnica zvyšuje mzdy

Nové vedenie Nemocnice s poliklinikou Š. Kukuru v Michalovciach, n.o. od svojho nástupu naznačilo jasný trend v úsilí optimalizovať fungovanie nemocnice. Nevyhnutné bolo prijať úsporné opatrenia, ktoré sa na začiatku nestretali s príliš pozitívnymi reakciami. Na druhej strane práve tieto kroky dnes umožňujú zlepšenie platových podmienok zamestnancov. Zvýšenie plátov si 805 zamestnancov zaslúži, lebo práve oni sa podieľajú na zlepšujúcej sa ekonomickej situácii v nemocnici.

Od 1. septembra dochádza k 10-percentnému zvýšeniu pohyblivej zložky plátov, ktoré má zamestnancov motivovať k vyššiemu výkonu a lepšiemu prístupu k patientskej verejnosti. Konkrétne ide od 740 korún pre robotnícke povolania v 1. platovej triede až po 2 440 korún pre lekára v 14. platovej triede. Popri potrebe riešiť havarijný stav jednotlivých pavilónov, či nákupe kvalitnejších zdravotníckych prístrojov, si správna rada a vedenie nemocnice pokladá za povinnosť odzrkadliť zlepšujúcu sa situáciu v nemocnici aj na výplatných páskach zamestnancov.

MUDr. Pavol Kuchta, MPH

riaditeľ NsP Š. Kukuru v Michalovciach, n.o.



Zástupcovia Michaloviec a mesta Jaroslaw pri podpise Memoranda o porozumení.

Mestský úrad v Michalovciach a Mestské kultúrne stredisko

pozyvajú na stretnutie dôchodcov mesta Michalovce pri príležitosti

Mesiaca úcty k starším,

ktoré sa uskutoční 22. októbra

(pondelok) o 16.00 hod.

vo veľkej sále Mestského kultúrneho strediska Námestie osloboditeľov.

V kultúrnom programe, ktorý je venovaný iba dôchodcom mesta, vystúpi 50-ročný jubilant

Folklorný súbor Zemplín

Vstup pre dôchodcov mesta na toto stretnutie je voľný. Tešíme sa na vašu účasť!

Aktuality - Aktuality



Tohtoročná hubárska sezóna je v plnom prúde. Lesy v tomto čase navštevuje množstvo ľudí, ktorí prichádzajú s menším, či väčším hubárskym úlovkom. Obyvatelia z Choňkoviec sa sice nepodarilo nájsť najväčší kus, ale o to zaujímavejší. V katastri obce Ruská Bystrá našiel netradičný prírodný výtvor - trináásť hribov dubových zrastených dokopy. Človek nemusí vždy prírode rozumieť.

Začiatok školského roka sa v pobočke Podnikovohospodárskej fakulty EU v Michalovciach niesol v znamení zápisov do jednotlivých ročníkov 1. a 2. stupňa. Celkovo sa zapísalo 426 študentov. Bránami vysokej školy prešlo aj takmer sto právok. V tomto školskom roku pribudol nový študijný program 2. stupňa štúdia, v ktorom externou formou študuje 54 študentov. Pobočka Ekonomickej univerzity otvára od polovice októbra dvojsemestrálny kurz orientovaný na pomoc pri prijímacích skúškach. Nádejní ekonómovia sa tak môžu doučovať z matematiky, ekonomiky a cudzieho jazyka.

Súbor Slniečko, pracujúci pri LZŠ, poznajú takmer všetci Michalovčania. Neuveriteľných 30 rokov sa deťom v súbore venovala už neobhá Marta Eštoková. Slniečko však pracuje ďalej a koncom septembra pripravilo v MsKS 1. ročník memoriálu Marty Eštokovej. Za rozvoj kultúry získala Marta Eštoková in memoriam plaketu predsedu KSK Zdenka Trebulu a taktiež plaketu mesta Michalovce. Počas svojho života vychovala tri generácie tanečníkov. Súbor je pravidelným víťazom českých a slovenských country festivalov a tohto roku sa stal objavom T-com Fiesty. Po štyroch rokoch sa do Slniečka vrátili generácie tanečníkov, ktorí predviedli staršiu choreografiu zostavenú nebohou Martou Eštokovou.

Do kupónovej súťaže LUCIA sa môžu zapojiť čitatelia, ktorí nazbierajú šesť kupónov postupne uverejňovaných počnúc číslom 19 dňa 17. 9. 2007. Posledný kupón spolu so žolíkom bude uverejnený v čísle 24 dňa 23. 11. 2007. Všetkých šesť kupónov je potrebné nalepiť na korešpondenčný lístok alebo pohľadnicu (nie v obálke) a zaslať do redakcie najneskôr do 30. 11. 2007. Žolíkom môže byť nahradený maximálne jeden kupón.

Zrebovanie sa uskutoční v televízii MISTRAL. Ceny si víhercovia budú môcť prevziať na kultúrnom podujatí organizovanom Mestským kultúrnym strediskom dňa 9. decembra 2007 vo veľkej sále MsKS v Michalovciach.

LUCIA 2007



Michalovčan
kupón č. 3

Z listu čitateľa - názor občana mesta Ad.: VICE VERSA IV.

Po prečítaní Vášho článku VICE VERSA v novinách Michalovčan č. 14 som sa pán Ing. Bobík veľmi potešila, že ako poslanec mesta ste začali "dobro počúvať". Neviem, či Vaše "dobré počúvanie" zapríčinila tenšia peňaženka alebo zostup Vašej osem ročnej primátorskej stoličky o stupienok nižšie. Ale je to fajne, ako vidieť máte snahu zlepšiť sa, či zviditeľniť, hoci aj negatívne?

V článku odporúčate občanom mesta sledovať rokovanie poslancov mestského zastupiteľstva, ak nie priamo, tak aspoň zo záznamu v televízii Mistrál. Vaše odporúčanie však nie je namieste, pretože väčšina občanov mesta je na fundovanej morálnej a rozumovej úrovni a dokáže si program v televízii vybrať aj bez Vášho odporúčania. Zabudli ste však uviesť, čo majú občania mesta, ktorí aj Vašou zásluhou, resp. nezáujmom minulého poslanskeho zastupiteľstva s Vami na čele, signál televízie Mistrál nemajú, hoci oň záujem mali. Sú to občania tzv. okrajových častí mesta, teda aj Topolian, kde bývam aj ja. Sú oni vôbec súčasťou mesta? Alebo sú len platiteľmi dani a poplatkov pre mestskú kasu? Vy ste mali atraktívnejšie projekty, ako napr. supermarket, priemyselný park či benzinové pumpy. Veď ako sa hovorí (Vaše prvé slová z článku), keď z mora odtečie cisterne vody ani to nebadat, ale keď z litrovej fľaše odlejte 2 dlj je to viditeľné aj voľným okom (aj bez okuliarov). Som presvedčená, že čitateľa to pochopia.

Ďalej v článku spomínate tri, podľa Vás zaujímavé, vystúpenia poslancov z 26. júna. S Vašou argumentáciou čiastočne súhlasím, ale to, čo spomínate v prvom bode je pravdivé. Občania štatistiky o priemernej dĺžke života dobre poznajú z médií a dennej tlač. Vaše slová smerovali však iba k tomu, aby ste mohli uviesť, že poslanci Smeru - SD nemajú uši, ale argument nezabral. Možno poslanci, ktorí tento návrh predkladali, resp. zostavovali, majú v rodinách iba dlhohožijúcich príbuzných a im je táto veková hranica postačujúca, aby z toho mali, aj keď nie veľkú, ale aspoň nejakú výhodu. Pokiaľ sa nemýlim, bol medzi nimi aj jeden Váš bývalý stranický kolega. Ani ja ešte 70 rokov nemám, čím ani mne zníženie cestovného mestskej dopravy nepolepší finančnú situáciu, ale dokážem sa stotožniť s návrhom poslancov tak, ako ho schválili.

O hluchote, ktorá sa prejavila podľa Vás aj v rozprave o premiestnení trhoviska, mám oproti Vám odlišný názor. Od apríla je príliš krátky časový úsek, aby ste toto rozhodnutie takto hodnotili. To, že všetky supermarkety sú ďaleko od centra mesta, Vám zdá sa nevedieť, keď ste boli primátorom a tieto sa zriaďovali. A z Kauflandu je len "čoby loptou dohodil" na terajšie trhovisko. Dokonca kvetinárka, od ktorej kupujem kvety, si to pochvaľuje, o kupujúcich nie je núdza. Aj niektorí známi, ktorí trhovisko častejšie navštevujú hodnotia toto premiestnenie kladne. Bol potrebný iba čas, aby sa tak predávajúci, ako aj kupujúci stotožnili s rozhodnutím poslancov.

Ako tretie uvádzate dodržiavanie VZN, ktoré podľa Vás môžu schvaľovať, mení a doplniť iba poslanci mestského zastupiteľstva, dokonca to duplujete v dvoch vetách. Preto potom uvádzate, že jeden pracovník mestského úradu vyriekol tvrdenie, že v súvislosti s prestahovaním trhoviska nemusí byť VZN uplatňované v plnom rozsahu a priravnávané ho k výrokom poslancu Čupera v parlamente. To ste tak odborne fundovaný v právnych veciach? Predpokladám totiž, že prestahovanie trhoviska bolo odsúhlasené a schválené väčšinou poslancov mesta a nie pracovníkom mestského úradu a je právne nespochybniteľné. Som však veľmi prekvapená, pán poslanec, Vašimi poslednými dvoma vetami, a to: "Právny systém neslobodno spochybňovať." Ako ho však garantujete Vy, keď ako poslanec zodpovedný za VZN a ich dodržiavanie (bolo to uvedené v novinách Michalovčan, kde boli rozdelené úlohy pre poslancov mesta), ani nevieť aké VZN na území mesta platia. Totiž v Dome smútku na Letnej ulici - časť Topolany visí ako obesenec pripepené na okne VZN č. 69 z 25. 02. 2003 o prevádzkovaní cintorína. Predsa v novembri 2006 bolo vydané nové VZN o cintorínach a pohrebných, ktoré som si v plnom rozsahu prečítala na mestskom úrade. To pre mestskú časť Topolany platí ešte VZN č. 69 - staré? Pytam sa Vás, ako poslanca za to zodpovedného. Čverčková v.r.

(Dokončenie listu v budúcom čísle)



foto: F. Demský

Raz v roku majú deti i dospelí možnosť prejsť sa Slnecnou sústavou. Okresná hviezdáreň v spolupráci s vojakmi z michalovského vojenského útvaru pre nich v poslednú septembrovú nedeľu pripravila atraktívne podujatie. Deti obdivovali tank, bojové vozidlo, sanitku, policajné auto, pozerali cez ďalekohľad, či skákali na trampolíne. Na stanovistiach sa zabavili, ale aj dozvedeli niečo nové, napríklad o súhvezdí draka, slnečných škvrnách, či iných zaujímavostiach. K atrakciám patrili aj dvaapolročný pes, ktorý vyhľadáva drogy v teréne. Mi.S

Európsky týždeň mobility

V súvislosti s organizáciou podujatí venovaných Európskemu týždňu mobility (ďalej ETM), ktoré pripravujú mestá a obce v celej Európe, sa i naše mesto rozhodlo participovať na tomto prospešnom projekte.

Projekt je zameraný na popularizáciu alternatívnych druhov dopravy, čo má mať za následok hlavne zlepšenie stavu životného prostredia (viac v článku V meste bez môjho auta, Michalovčan č. 19/07).

Naše mesto sa v tzv. nulťom ročníku rozhodlo zorganizovať prieskum verejnej mienky medzi obyvateľmi mesta prostredníctvom propagačného letáku, ku ktorému bol pripojený dotazník. Cieľom bolo zistiť, aké vedomosti a záujem majú naši obyvatelia o takéto druhy podujatí.

Z celkového počtu distribuovaných dotazníkov (4 500 ks) sa vrátilo 1 684 ks, čo predstavuje približne 37,5 %. Zo získaných názorov a odpovedí, viac ako dve

tretiny respondentov by podujatia takéhoto druhu, realizovaných na území mesta, privítalo a ako najobľúbenejšiu alternatívu podobu dopravy označili chôdzu. Avšak na otázku, či by sa opýtali zúčastníť akcií, prednášok a súťaží konaných v meste počas trvania ETM, až 50,5% odpovedalo, že by sa nezapojilo do navrhovaných akcií.

Všetkým, ktorí sa zúčastnili prieskumu, touto cestou vedenie mesta ďakuje a verí, že každým ďalším ročníkom bude stúpať záujem verejnosti o takúto formu prispievania k zlepšeniu stavu životného prostredia. Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.michalovce.sk

T.Bielovský

Rozhovor s Ing. Jaroslavom Kapitanom, povereným riadením novej Združenej strednej školy v Michalovciach

V novom školskom roku 2007/2008 na území mesta došlo k združeniu niekoľkých stredných škôl. Môžeme vedieť, o ktoré školy ide a kde sídlia?

Došlo k združeniu týchto škôl: Strednej priemyselnej školy elektrotechnickej, Partizánska 1, Michalovce; Strednej priemyselnej školy, L. Štúra 26, Michalovce; Strednej odbornej školy, Kapušianska 6, Michalovce; Stredného odborného učilišta strojárskeho, Močiaranska 1, Michalovce; Stredného odborného učilišta stavebného, Partizánska 23, Michalovce. Vznikla Združená stredná škola, Michalovce so sídlom na Partizánskej 1. Momentálne pôsobíme na štyroch miestach, a to Partizánska 1, Kapušianska, Močiaranska, L. Štúra 26. Bývalé SOU stavebné sa presťahovalo do priestorov na Kapušiansku a objekt na Partizánskej ulici č. 23 sa uvoľnil.

Koľko žiakov a v koľkých odboroch má v súčasnosti nová združená škola?

V súčasnosti má škola 1503

žiakov a ponúka štúdium vo viac ako štyridsiatich odboroch.

Združenie piatich škôl bolo následkom racionalizačných opatrení. Dotkla sa to aj pedagogických či nepedagogických zamestnancov menovaných škôl alebo len budov?

Racionalizačné opatrenia sú realizované hlavne z dôvodu demografického vývoja. Počet pedagogických a nepedagogických zamestnancov školy je limitovaný počtom žiakov. Ak došlo k uvoľneniu zamestnancov, tak určite nie preto, že sa školy združili. Reguluje to zákon o financovaní stredných škôl a normatív v školstve.

Aké úlohy čakajú ZSS v najbližších mesiacoch ohľadom personálneho obsadenia?

Výberové konanie na riaditeľ školy, ale to je úloha zriaďovateľa. Na území mesta je viacero štátnych i súkromných stredných škôl. Čo nové chcete ponúknuť absolventom deviatych ročníkov ZŠ?

Chceme im ponúknuť možnosti technického vzdelania v odboroch, v ktorých je v súčasnosti na trhu práce veľký nedostatok. Ďalšou výhodou je to, že pri nástupe do našej školy nebude problém zmeniť svoje rozhodnutie pre žiakov a ich zákonných zástupcov v profesijnej orientácii v rámci odborov, ktoré škola ponúka. Nezanedbateľná je aj možnosť finančne sa zamerať na rozvoj tej oblasti, ktorá to najviac potrebuje, pretože sme najväčšou školou v kraji, a to prináša iné finančné možnosti. (Porovnajte si malý obchod s veľkým obchodným reťazcom). Zvýši sa aj odbornosť personálu, pretože sa budú môcť zamerať na užší okruh odbornej orientácie. Mohol by som menovať ďalšie, ale uzavriem to tým, že väčšiu a silnejšiu sa môže lepšie presadiť.

Ako môžete charakterizovať vašu súčasnú spoluprácu s VÚC Košického kraja a mestom Michalovce?

Naša spolupráca je veľmi do-



brá, hlavne s odborom školstva.

Na Slovensko v najbližších rokoch prídu nemalé čiastky z Európskych fondov. Ako je pripravená škola na čerpanie týchto prostriedkov v rámci rôznych projektov?

Skúsenosti máme slušné, pretože bývalá SPSE získala z takýchto fondov cca 20 miliónov Sk a ostatné zložky novej školy tiež využívali tieto možnosti, ale ja ich neviem presne vyčíslit. Keď dáme hlavy dokopy, určite tie možnosti budú lepšie. Navyše máme bohaté skúsenosti aj so zahraničnou spoluprácou.

Co by ste chceli odkázať žiakom základných škôl a ich rodičom?

Ak chcete, aby ste po skončení strednej školy našli uplatnenie v niektorom odbore, ktorý vám ponúkame, máte otvorené dvere do šťastnej budúcnosti. Neustále sa zvyšuje dopyt po technických kádriach a tie možnosti budú ešte lepšie. Pokúsme sa spolu vybudovať krajšie a ekonomicky silnejšie Slovensko a nepochybné aj krásny Zemplín. Záleží len na vás, ktorej šancu sa chytíte. Budem veľmi rád, keď podiel na vašej krásnej a spokojnej budúcnosti bude mať aj Združená stredná škola Michalovce.

M. Oros

Z pera viceprimátora Október - mesiac úcty k starším

Každé ročné obdobie má svoje čaro, špecifiká, atmosféru. Považujeme to za nemenný zákon prírody, ktorej sme súčasťou. Pre jeseň v prírode je typické nielen skracovanie dĺžky slnečného svitu, zber plodov, zožltnutie listia, veterné, premenlivé počasie s hmlami. Organizujú sa rôzne podujatia typické pre toto obdobie, ako napr. šarkaniáda.

Takéto podujatie pripravilo v prvú októbrovú nedeľu na Zemplínskej širave, časti Prímestskej oblasti aj občianske združenie Návraty. Bolo pre deti, ich rodičov a starých rodičov. Občianske združenie Návraty toto podujatie zorganizovalo už po ôsmymkrát v uvedenom čase a na rovnakom mieste. Sympatické, že v našom uponáhlanom čase dávajú priestor na takúto nenáročnú zábavu v prírode, s typickým programom tohto ročného obdobia. Rôzne súťaž, ktoré na toto popoludnie pripravili, boli zamerané na tvorivú činnosť detí.

Október je jeseň mesiac. Preto je v tomto mesiaci úplne prirodzené pripomenúť si jeseň života človeka a nazvať ho mesiacom úcty k starším. Určite práve v tomto mesiaci bude táto udalosť najskloňovanejším prvkom. Spoločenské organizácie, zamestnávateľia pre svojich bývalých zamestnancov, mesto pre svojich starších občanov, budú pri tejto príležitosti organizovať rôzne kultúrne a spoločenské podujatia.

Zamyšlením nás všetkých pri tejto príležitosti je otázka života a životných potrieb občanov v tomto veku, či pre nich ozaj robíme to, čo potrebujú. A to nielen v inštitúciách a organizáciách, ale hlavne v rodinách. Starší občania sú hlavne často vnímaní, ako ľudia, ktorí toho veľa nepotrebujú.

Možno áno, ale táto skupina ľudí by nemala mať pocit nepotrebnosti. V rodinách by nemal absentovať úprimný záujem o ich potreby, vŕtľivosť, láska a starostlivosť o ich psychický a zdravotný stav.

V tejto kategórii ľudí je výrazný pocit opotrebovanosti, vyčerpania sil organizmu. Pomoc a starostlivosť by nemala byť prenášaná iba na pleciah zdravotníkov a zdravotníckych zariadení. Často sa stáva, že za zárobkom, ktorý je iste potrebný, sú ľudia ochotní ísť sa starať o starých občanov do Rakúska, Nemecka... No doma nechávajú napospas svojich rodičov odkázaných len na seba.

Prognóza demografického vývoja hovorí o náraste percenta starších občanov. Aj preto mesto ráta vo svojich plánoch s vytváraním nových zariadení pre seniorov, s rozšírením potrebnej starostlivosti o nich.

Spojme úsilie v rodinách, aj v meste pre zlepšenie kvality života starších spoluobčanov nielen v októbri - mesiaci úcty k starším, ale počas celého roka.

MUDr. Benjamin Bančej, zástupca primátora mesta

Sledujte TV Mistrál

Noviny MISTRÁL
Duchovné slovo,
Naš bonus,
Zemeslužba

TV MISTRAL
Michalovce

štvrtok 18.00 a 21.00
sobota 11.00
utorok 18.00 a 21.00

ŽIHADLO
Piatok a pondelok 18.00
Hostom modarátoru M. Lázarovej
bude Ing. Ján Džugan
riaditeľ TaZS Michalovce

NEDEĽNÝ ZÁZNAM
Nedeľa 14.00 hod.
Vystúpenie FS Zemplín "Spomienky"

Detoxikácia organizmu - XX. časť

Hlavným hráčom je nervový systém! Väčšina ľudí nemá o existencii jednotlivých častí nervového systému žiadne znalosti, ani len netušia, čo všetko zahŕňa, preto si aj zle vysvetľujú pôvod svojich zdravotných ťažkostí. Veľa ľudí prichádza do detoxikačnej poradne s rôznymi špecifickými ťažkosťami, či duševnými pocitmi, pre ktoré nemajú vysvetlenie, a preto hľadajú riešenie v možných poruchách vnútorných telesných orgánov.

Naš nervový systém sa skladá z viacerých štruktúr a tieto môžeme rozdeliť na centrálny, periférny a vegetatívny systém. Centrálny nervový systém riadi množstvo pochodov v tele, zbiera informácie o situácii v ňom a vyhodnocuje ich. Zlé vyhodnotenie, mylné pokyny systému zapríčiní rôzne poruchy psychiky, narušenie riadenia všetkých následných dejov v našom tele, najmä nervové prenosy cez miechu, ktorá má vplyv na končatinu a celý hybný aparát. Vplyvom toxínov môže byť narušená i funkcia periférneho nervového systému, do ktorého patria najmä tzv. hlavové nervy, teda nervy ovládajúce napr. ucho a oko, prehltávanie, či srdcovú a pľúcnu aktivitu, ale aj hlad, sexualitu, denný a nočný rytmus dňa, teplotu, krvný tlak.

Povieme si trochu viac o vegetatívnom nervovom systéme, ktorý sa tiež nazýva autonómny alebo útrobný. Je pomerne málo známu funkčnou jednotkou v tele a väčšina ľudí často ani netuší ako pracuje. V praxi sa s jeho funkciou veľmi málo spája rôzne diagnózy, a to aj preto, lebo sa veľmi ťažko odborne skúma. Má svoju centrálnu časť a jeho riadenie je rozptýlené do viacerých častí mozgových štruktúr, predovšetkým do systému pomenovaného limbický. Vegetatívny nervový systém vysielá nervové vlákna prakticky do všetkých orgánov nášho tela. Každý orgán je doslova obalený nervovými vláknami tzv. plexami, ktoré tvoria vegetatívnu nervovú sieť. Tieto nervy sú napojené na limbický systém CNS, ktorý je citlivý na ľudské emócie. V limbickom systéme sa odohráva hlavná časť emocionálneho života človeka. Prenášanie vzruchov sa deje prostredníctvom dvoch mediátorov - prenášačov, a to acetylcholínu a noradrenalinu.

Z detoxikačnej praxe je veľmi dôležité, že tento systém je citlivý na rôzne druhy toxínov, najmä na neurotoxíny typu borelie, tetanu, taktiež na prítomnosť vodivých kovov a na mikrobiálne a metabolické toxíny. Napr. žalúdok je bohaty obalený vegetatívny nervovými vláknami, a preto zdravotné ťažkosti so žalúdkom sa vlastne týkajú problémov, spojených s týmto nervovým systémom. To isté platí pri ťažkostiach so žlčníkom alebo hrubým črevom. Preto je potrebné celý nervový systém cielene a pravidelne detoxikovať od toxínov. V niektorých častiach tela, kde je nervový systém pruhovaný, napr. tzv. atlantocoxipitálne sklbenie, kde je lebka nasadená na posledné dva krčné obratle, atlas a čapovec, vznikajú poruchy a dráždenie týchto nervových centier. Tu môže pomôcť len detoxikácia, čiže zbavenie sa ložísk, kovov a ukludnenie celého systému.

Podobné zoskupenie nervových vlákien je i v uzlinách krčnej oblasti. Najznámejšia je uzlina nazývaná gangliom stellatum, ktorá ovláda veľmi rozsiahlu oblasť srdca, zažívania, dýchania a cievy. Ďalší uzliny pletence nervov je tzv. plexus coeliacus (solárny pletenec), ovládajúci veľkú časť homej polovice brušných orgánov.

Ako je vidieť zo skráteného popisu vegetatívneho nervového systému, tento zasahuje do všetkých štruktúr, a preto by sme ho mali vedieť správne odlišiť od iných problémov a cielene ho detoxikovať najmä preparátom Vegeton, ale aj inými, ktoré slúžia pre postupnú úpravu celého nervového systému.

Akreditovaný špecialista detoxikačnej medicíny František Demský, 0903193059

Okom objektívu



V týchto dňoch, najmä cez vikend je v lesoch podstatne rušnejšie. Polovnícka sezóna je síce v plnom prúde, no v húštvách i v hrubom lese stretávam veľa ľudí bez pušiek. Všetci majú jediný cieľ - nazbierať čo najviac húb do svojho košíka. O týchto organizmoch s eukaryotickou bunkovou štruktúrou sú popísané cele encyklopédie. V skratke možno podotknúť, že po hmyze sú druhovo najpočetnejšou skupinou živých organizmov. Celkový počet druhov sa odhaduje na 1,5 milióna. Doteraz z nich bola právoplatne popísaná len malá časť (približne 70 000 druhov), čo predstavuje necelých 5 % z uvedeného predpokladaného počtu. Huby majú priaznivú metabolickú aktivitu. Komerčne sa využívajú na výrobu aminokyselín, piva, vína, destilátov, antibiotík, chleba a pod. "Hubárčenie" je koníčkom takmer každého z nás. Huby rastú na najrozmanitejších miestach. Niektoré na stromoch, ako napr. trúdnikovec pestrý. Hubárov však viac potešia tie, ktoré rastú zo zeme, ako hrib smrekový, hrib dubový, kozák brezový, kozák osikový, tiež chutné bedle, rýdzik pravý alebo kuriatko jedlé. Huby radšej fotografujem, no ak nájdem pekný kus, skončí zaiste v košíku.

Text a foto: Stanislav Orlín

DVA TÝŽDNE V KULTÚRE

Mestské kultúrne stredisko

18. októbra o 9.00 hod. a 10.30 hod. - Veľká sála MsKS
Bábkové divadlo Babadlo z Prešova uvádza hru
Šípková Ruženka
Vstupné: 30.- Sk
Predpredaj vstupeniiek: MsKS - Mestský rozhlas III. poschodie

19. októbra o 18.00 hod.
- Galéria Zemplínskeho osvetového strediska
XXXII. ročník Michalovskej hudobnej jesene
Koncert poľských hudobných interpretov.
Účinkujú: JOANNA CIUPA - mezzosoprán
MARCIN WYROSTEK - akordeón
GRZEGORZ NIEMCZUK - klavír
Vstupné: 50.- Sk
Predpredaj vstupeniiek: MsKS - mestský rozhlas III. poschodie

22.októbra o 16.00 hod. - Veľká sála MsKS
VĎAKA VÁM
Podujatie v spolupráci s MsÚ v Michalovciach pri príležitosti
Mesiaca úcty k starším.
V programe účinkuje folklórny súbor **Zemplín.**

Kino Centrum

13.-14.10.sobota, nedeľa - 16.00 hod. Dánsko (96 min.)
ŠUP SEM ŠUP TAM
Premiéra. Komédia.

Bláznivá komédia o realite sveta mladých. Film o tom, čo je v mysliach teenagerov najdôležitejšie - láska a sex. Bláznivá komédia o prvom sexe, priateľstve, dospievaní a problémoch s rodičmi.
Vstupné: 69,- Sk. *Ml. prístupný, do 12.r.nevhodný!* České tituly

17.-18.10. streda, štvrtok - 19.30 hod. VB (Dánsko, Švédsko, Nórsko)
STRINGS
Premiéra. Fantasy, animovaný.

Hal Tara je syn Kahra, vládca mesta Hebalon a následník trónu. Keď sa Kahro zabije, Hal sa ujíma vlády. Ale z listu, ktorý ostal po otcovej smrti, vysvitne, že nešlo o samovraždu, ale úkladnú vraždu. Vyzbrojený otcovým mečom a preležaný za chudáka opúšťa mesto, aby našiel Zerithov a pomstil sa.
Vstupné: 65,- Sk. *Ml. prístupný, do 12.r.nevhodný!* České tituly.

19.- 21.10.piatok, sobota, nedeľa - 19.30 hod. VB/USA (92 min.)
MISS POTTER
Premiéra Romantická dráma.

Beatrix Potterová má tridsať a žije so svojimi rodičmi. Nápadníkovi odmieta a snívá o svojom svete malovaných príbehov o zvieratkách. Napokon nájde vydavateľa, ktorý jej príbehom verí, zaľúbi sa do nej i do nej ... Zatiaľ čo jej knihy tešia mnohé generácie detí, svoj vlastný životný príbeh si Beatrix Potterová dlho starostlivo chránila. Hrajú: Renée Zellweger, Ewan McGragor, Emily Watson. Réžia: Chris Noonan.
Vstupné: 65,- Sk. *Ml. prístupný, do 12.r.nevhodný!* České tituly

FILM PRE CELÚ RODINU
21.10. - nedeľa - 16.00 hod. USA (88 min.)
DIVOKÉ VLNY

Rodinná animovaná akčná komédia.
Naučte sa surfovať s tučňákmi. Film Divoké vlny je zábavnou animovanou akčnou komédiou, ktorá nazerá do zákulisia vzrušujúceho sveta závodného surfovania. Hlavnými hrdinami filmu sú tučňiaci skalní.
Vstupné:65,- Sk. *Ml. prístupný!* Český dabing.

24.-25.10.-streda, štvrtok - 19.30 hod. USA (113 min.)
HORŠIE TO UŽ NEBUDE
Premiéra. Komédia.

Po desiatich rokoch namáhavej práce konečne dokončuje spisovateľka Karen Eiffelová svoju najnovšiu a pravdepodobne aj najlepšiu knihu. Jedinou úlohou, ktorá ju od dokončenia delí, je nájsť spôsob, ako ukončiť život hlavnej postave - Haroldovi Crickovi. Harold Crick však ešte nie je pripravený zomrieť. Bodka. Hrajú: Will Ferrell, Maggie Gyllenhaal, Dustin Hofman, Queen Latifah ...
Vstupné: 65,- Sk. *Ml. prístupný, do 12.r.nevhodný!* České tituly

26.-28.10. piatok, sobota, nedeľa - 19.30 hod. ČR (97 min.)
TAJNOSTI
Premiéra. Komédia-dráma.

Júlia má všetko. Úspešného a dobre vyzerajúceho manžela, zdravú a múdru dospievajúcu dcéru, prácu prekladateľky, oddaného milenca a teraz aj nový veľký dom, kam sa celá rodina práve presťahovala. Ale pod týmto zdánlivo spokojným povrchom sa skrýva mnoho tajomstiev, ktoré sa nebudú dať ukrývať do nekonečna. Jan Svěrák uvádza nový film Alice Nellis.
Vstupné: 69,- Sk. *Ml. prístupný, do 12.r.nevhodný!* Česká verzia.

Malá galéria MsKS

12. októbra - 2. novembra - galéria MsKS
Výstava obrazov - **Július Král'**



V prvú októbrovú nedeľu zorganizovalo občianske združenie **Návraty na Zemplínskej širave** ošmu michalovskú šarkaniádu. Z vydatého popoludnia sa tešili rodičia, no najmä deti. foto: S. Orolin



ZŠ na Ulici T. J. Moussona v Michalovciach, v rámci Európskeho týždňa mobility, zorganizovala vo svojom okolí **Deň bez aut. Rodičia, učelia i verejnosť boli s týmto dňom vopred oboznámení. Ich úlohou bolo využiť v tento deň iný spôsob dopravy, nie auto. Pred bránami školy stáli žiaci ekohliadky, ktoré mali za úlohu neposlušných vodičov upozorniť. Po skončení akcie ekohliadky skonštatovali, že nedisciplinovaných vodičov bolo dosť veľa, ale aj napriek tomu, v svojej ekočinnosti budú naďalej pokračovať. Veríme, že ďalší Deň bez aut bude úspešnejší.**
text a foto: Mgr. Lenka Paľová

Michalovské gymnázium oslavuje 85 rokov

Už 85. výročie svojho vzniku oslávi v polovici októbra Gymnázium Pavla Horova v Michalovciach. Založili ho 12. októbra 1922 ako osemročnú, s názvom **Štátne reálne gymnázium.**

Od vzniku až po súčasnosť prešlo od pôvodného názvu rôznymi menami. V čase reorganizácie školstva to bola Jeddánsťročná stredná škola, neskôr Dvanásťročná stredná škola až po súčasný názov Gymnázium Pavla Horova. Pri zrode michalovského gymnázia stáli predovšetkým vtedajší starosta Michaloviec Ferdinand Alexa, hlavný notár M. Čollák a bývalý župný poslanec Dr. Michal Slávik. Slávnosť otvorenia sa konala v priestoroch Zlatého býka. Základný kameň školy položili 17. novembra 1928 za prítomnosti vtedajšieho ministra školstva Dr. Milana Hodžu.

Triedy boli rozmiestnené v rôznych objektoch - bývalá Štátna meštianska škola (teraz VII. ZŠ), v priestoroch Zlatého býka a v pomohla aj Židovská obec v Michalovciach. V kompletno vyba-venej škole sa začalo vyučovať 19. novembra 1931.

Prvým riaditeľom bol Otakar Formánek (v rokoch 1922-1926) po ňom Jozef Šaloun (1926 - 1936), Leopold Votava (1936 - 1937). Štvrtým riaditeľom a prvým Slovákom bol Dr. Ján Mjartan (1937 - 1942). Celkom sa v škole doposiaľ vystriedalo 17 riaditeľov. Bránami školy prešlo za 85 rokov vyše 18 tisíc absolventov. V tomto školskom roku školu navštevuje 960 študentov v 28 triedach. Učiteľský kolektív tvorí 65 členov, hospodárskych pracovníkov je 24. Z pôvodných ôsmich ročníkov je v súčasnosti 4-ročná škola. Poslední oktaviani maturovali v máji 1953.

V piatok 12. októbra bude predstavenie školy na tribúne pred MsÚ. Slávnostná akadémia bude v priestoroch MsKS 19. októbra.

Počas svojej existencie michalovská alma mater vychovala celý rad významných osobností nielen z nášho mesta, keďže škola bola jedinou svojho druhu na Zemplíne. Treba spomenúť kardinála Jozefa Tomka, kňaza a národovca Františka Fugu, diplomata Juraja Kráľika, liberálneho kritika Pavla Plutka, právnicku Martinu Lauka, básnikov Pavla Horova, Mikuláša Kasardu, Juraja Pada, Jána Zambora, prozaika Jozefa Puškáša, generála Jozefa Činčára, Andreja Sabola a celý rad ďalších. V súčasnosti reprezentujú študenti gymnázium na rôznych domácich či medzinárodných olympiádach a súťažiach.

Karol Pirnaga

Letný detský tábor "Bez rozdielu"

Filantropia michalovskej pravoslávnej eparchie v Michalovciach s finančnou pomocou mesta Michalovce a ľudí, ktorí prispeli asignáciou 2% dane na činnosť Filantropie počas tohtoročných prázdnin zorganizovala po prvýkrát letný detský tábor pod názvom "Bez rozdielu".

Tábor bol zameraný na pomoc sociálne odkázaným deťom v meste Michalovce. Zúčastnili sa ho deti z Detského domova rodinného typu, F. Kubáča 7, Michalovce, deti z Domova sociálnych služieb pre deti a dospelých, krízového strediska a SOS pre deti, Andreja Kmeťa 2, Michalovce, deti z neúplných rodín, deti slobodných matiek, deti z rodín nezamestnaných rodičov v hmotnej núdzi v meste Michalovce. Pobyt v tábore bol pre tieto deti bezplatný.

Okrem nich sa tábora zúčastnili aj deti zo solventných rodín, ktoré nemajú takéto zlé sociálne zázemie a sú v celkom inej situácii. Ich pobyt hradili rodičia. Program tábora bol zameraný na prekonanie bariér medzi dvomi skupinami detí a ich nasmerovanie k pocitu lásky, vzájomného porozumenia a pochopenia ako aj budovania charitatívneho citenia u detí a ich rodičov.

V budúcnosti chceme využiť takéto vzťahy, ktoré sa vytvorila v tomto type tábora k rozvoju spoločenskej angažovanosti sol-

ventných rodín vo filantropickej a charitatívnej službe (návšteva svojich kamarátov v detských domovoch, pomoc zo strany ich rodičov, možná adopcia alebo pestúnska starostlivosť, detské domovy rodinného typu...)

Spomienkou na tieto krásne chvíle ale aj pripomenutie si nášho vzťahu k tým, ktorí potrebujú pomoc, vydala naša organizácia pohľadnicu, ktorej zakúpením pomôžete v našej činnosti. Obraciame sa aj na sponzorov, ktorí by chceli pomôcť pri organizovaní takéhoto druhu tábora aj na ďalší rok. Privítame každú pomoc.

Kontakt:

Filantropia michalovskej pravoslávnej eparchie v Michalovciach, Špitálská 3 (budova T-Com, 2 poschodie), 071 01 Michalovce, tel: 069 202 1541, 069 203 80 91 (VoIP linka v cene miestneho hovoru), mobil: 0915 958 321, email: filantropiampe@filantropiampe.sk, web: www.filantropiampe.sk, skype: [filantropiampe](https://www.skype.com)

MICHALOVČAN INFORMUJE



Čas veľ, musí ísť, moji najdrahší ...

Navždy sme sa rozlúčili s týmito občanmi nášho mesta:

Ing. Milanom Žužom 54-ročným, Máriou Vincovou 56-ročnou, Demeterom Todorom 86-ročným, Bohomilom Juríčkom 80-ročným, Dobromilom Faltom 64-ročným, Martinou Barkasiovou 25-ročnou

Rozlúčka



Ďakujeme príbuzným, priateľom a známym, ktorí zmiernili našu bolesť svojou účasťou na poslednej rozlúčke s našim drahým

PETROM FEŇOVČÍKOM

Manželka a deti s rodinami.

Spomienky

Dňa 8. októbra uplynulo 20 rokov od chvíle, kedy nás navždy opustil náš drahý manžel, otec a starý otec

Ladislav ORAVEC
z Michaloviec

"Hoci už nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ stále s nami."

Kto ste ho poznali a spomínate, venujte mu tichú spomienku.
Manželka Anna, syn Vladimír a dcéra Katarína s rodinami.



Dňa 15. októbra uplynie rok, čo nás navždy opustila naša milovaná mama a stará mama

Anna STANKOVSKÁ

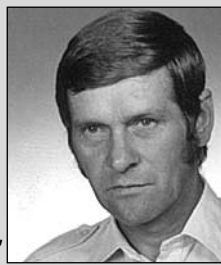
Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.
Smútiaca rodina

Dňa 15.októbra uplynie 20 rokov, čo nás vo veku 42 rokov navždy opustil náš drahý manžel a otec

Jindřich KUBOVÝ

S láskou spomínajú manželka Mária, syn Jindra a dcéra Jana

"Spomienky na Teba vždy žijú v nás, no žiaľ, ranu v srdciach nezahojí ani čas."



Dňa 24. októbra uplynul rok, čo nás rýchlo a navždy opustil náš milovaný otec a manžel

Gabriel HOSPODÁR
z Michaloviec

S láskou spomínajú manželka a deti s rodinami.

"Kto s tebou žil, vie, čo stratil."

"Smutný je náš dom a prázdno je stále v ňom. Len cestička k hrobu ostala. Tá rana v srdci boli a zabudnúť nedovoli. Ruky pracovité museli skrehnúť, žiadalo sa im v rodnej zemi odpočinúť. Srdce prestalo biť, nebolo lieku, aby ste mohli žiť. Už Vás neprebudí slnko ani krásny deň."

Dňa 12. októbra si pripomíname prvé smutné výročie úmrtia drahej mamičky, babičky a prababičky

Márie HAJDUKOVEJ
z Laškoviec

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.
Synovia Milan, Vladimír a Michal s rodinou.

Dňa 10.októbra uplynul rok, ako si Pán života a smrti povolal na večnosť

MVDr. Jozefa KRAJŇÁKA
vo veku 48 rokov z Petrovec nad Laborcom

Pane, daj mu uzrieť Tvoju svätú tvár.
S láskou a úctou na neho spomínajú manželka, deti Lukáš a Katarína, rodičia a brat Marián

Medaily z Linzu

Malí džudisti TJ ŠK Zemplín sa zúčastnili medzinárodného turnaja v rakúskom meste Linz. V silnej konkurencii 270 pretekárov zo šiestich krajín Európy si vybojovali popredné miesta. **Výsledky - super mini:** 2. miesto Marián Choma (30 kg), 5. Eva Koroňová (36 kg). **Mini žiaci:** 1. Dominika Kincalová (28 kg), 3. Radka Mulerová (30 kg), 5. Martina Varadovová (36 kg), 6. Kristián Zerkák (27 kg) a Lenka Liptáková (36 kg), 7. Samuel Solenský (30 kg) a Samuel Polaško (27 kg). **Mladší žiaci:** 3. Anna Komiňová (36 kg) a Kristián Tarabčák (30 kg). **Starší žiaci:** 2. Denisa Tomková (52 kg), 3. Anna Urbančíková (44 kg), 4. Štefánia Komiňová (44 kg). Celková bilancia: Jedno prvé miesto, dve druhé a tri štvrté. Sedem miestností do 3. miesta mladých džudistov i trénerov potešilo. (S.Orolin)

Stretnutie po 50 rokoch

V prestávke prvotního futbalového zápasu Michalovce - Trebišov udellí primátor mesta Viliam Záhorčák **čestné uznanie** bývalým hráčom, ktorí v roku 1957 vybojovali historický postup Michalovci do najvyššej dorasteneckej futbalovej súťaže. O tento úspech sa zaslúžili Ján Pisancin (alias Ander z Košíc), Frídrih Bliščák, Ján Mikula, Štefan Jevčák, Matej Jevčák, Štefan Manyo, Vladimír Daňo, František Lukáč, Jozef Holly, Eduard Smolák a Štefan Tirpák. Ocenenie prevzali aj tréner a vedúci Gustáv Puček a funkcionár Alexander Bugala. Stretnutie futbalových veteránov vyvrcholilo slávnostným posedením.

Dr. Ján Mikula, 0905 711051

Úspechy mladších

Úspešné výsledky dosiahli dorastenecké výbery MFK Zemplín, ktoré si zmerali sily s celkami Artmedie Petržalka. Starší dorastenci zvíťazili 4:0 (3:0). Tri góly zaznamenal kanonier Erik Seman, jeden vsietil Riško. Po tejto výhre boli mladí východniari s päťnástimi bodmi na 10. mieste v tabuľke. Mladší dorastenci si poradili s petržalskými rovesníkmi po výsledku 2:0 (2:0). Do čierneho tráfilu Kostič a Kunca. Po tomto dueli boli s päťnástimi bodmi na 10. priečke. Už v štyroch meraniach sil bodovali naplno a zároveň neinkasovali. V sobotu 6. októbra nastúpili michalovské kolektívy proti tímom Ružomberka. (čjn)



Tri kolá tri výhry Orlov

1. BK Michalovce - Kovohuty Krompachy 84:49 (34:25) Štvrťiny 10:13, 24:12, 24:7, 26:17.

Po týždni sa Orli opäť predstavili domácemu publiku v sobotňajšom dueli s Krompachmi, ktorý vyhrali presvedčivo rozdielom triedy o 35 bodov 84:49. Nedelné meranie sil s Prešovom bolo až do poslednej minúty dramatické. No so šťastným koncom pre Zemplínčanov.

Ešte pred samotným zápasom s Krompachmi 1. BK privítal v publiku primátora Michaloviec Viliama Záhorčáka, ktorému tréner a hráči odovzdali klubový dres. Prijali ho tak do svojich radov ako čestného člena. Zároveň sa týmto poďakovali mestu za pomoc a podporu basketbalu.

Od úvodného hvizdu rozhodcov dobiehali hráči 1. BK náskok súpera. Hostia sa v porovnaní so Zemplínčanmi od začiatku jednoduchšie presadzovali v útok. Až v polovici 2. štvrťiny Roman Rakovský zrazil po úspešnom koši s faulom. Potom, čo padla jedna z prvých technických chýb vikendu, celkovo ich arbitri rozdeli 5, všetky na strane súperov, Czako dvoma šestkami dostal východniarov prvýkrát do vedenia. To už zo svojich rúk až do konca nepustili. Záver stretnutia bol plný negatívnych emócií. Keď vášne opadli, divákovi znova dostal do varu smečom Orol Michalov a dokončil tak skazu súpera.

Body: Czako 16, Šimko 13, Michalov a M. Rakovský 11, Biganič s R. Rakovským po 8, Holda 7, Zobrák 6, Tebelák 4. Za hostí najviac: Ringoš 10, Drankaluk 9

1. BK Michalovce - BK'99 Prešov 87:79 (47:34) Štvrťiny 28:17, 19:17, 15:19, 25:26.

Od začiatku tempo hry diktovali domáci. Na oboch stranách mohli diváci v hľadisku sledovať nasadené vysoké tempo a svižnú kombináciu hru. Aj v tomto stretnutí padla technická chyba opäť na strane súpera. Striedaním obrán z osobnej na zónovu 1. BK dostatočne zaskočil svojho súpera. Víťazstvo mu neuniklo a do tabuľky si na svoje konto po troch odohraných kolách pripísalo tretiu výhru a plný bodový zisk.

Body: Michalov 27, Šimko 14, Czako 12, R. Rakovský 10, Tebelák 8, Zobrák 7, Holda 4, M. Rakovský 3, Biganič 2. Za hostí najviac: Skuban 17, Seman 15.

O dva týždne si Orli zmerajú sily so svojimi prenasledovateľmi z tabuľky najprv v sobotu 20. októbra o 16-tej s Banskou Bystricou a potom v nedeľu 21. už v tradičnom čase o 13-tej so Žilinou. "Veríme, že znova prídeme veľa divákov a potvrdíme stúpajúcu návštevnosť," skonštatoval na záver tréner Rakovský.

1. BK Michalovce

Tím	Z	B+	B-	V	P	S	B
1. BK Michalovce	3	260	182	3	0	78	6
2. ŠKP B. Bystrica	3	289	231	3	0	58	6
3. MBK ŽU Žilina	3	273	228	2	1	45	5
4. Kovohuty Krompachy	3	213	220	2	1	-7	5
5. BK'99 Prešov	3	230	239	1	2	-9	4
6. BKM Legato Svit	3	253	266	1	2	-13	4
7. Basket. akadémia Košice	3	210	272	0	3	-62	3
8. AC LB SNV	3	234	324	0	3	-90	3

Spracujeme výhodne účtovníctvo a mzdy. S.r.o. jeden mesiac zdarma.

Kontakt:
0918 531 972
0905 981 248

Remíza Topolian

V 10. kole III. futbalovej ligy Východ topolianske mužstvo remizovalo na pôde posledných Zakaroviec 1:1 (1:0). Diváci videli vyrovnanú hru, a tak remíza bola spravodlivým vyjadrením pomeru sil na ihrisku. Gól zemplínskeho "mančafu" dal Mitro. Topoľanom patrila 11. pozícia, keď si na svoje konto pripísali 13 bodov. V nedeľu 7. októbra mali do činenia s Nižnou Myšľou. (čjn)

VEREJNÉ PREROKOVANIE Návrhu Územného plánu mesta Michalovce

Mesto Michalovce obstaráva v zmysle §17 stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov nový Územný plán mesta Michalovce (ÚPN-O).

Mesto Michalovce v zmysle § 22, odst. 3 stavebného zákona oznamuje verejnosti, obyvateľom mesta Michalovce, vlastníkom pozemkov dotknutých riešením a dotknutým právnickým a fyzickým osobám začatie

verejného prerokovania Návrhu ÚPN - O mesta Michalovce. Prerokovanie dokumentácie Návrhu ÚPN - O mesta Michalovce, s odborným výkladom spracovateľa dokumentácie, sa uskutoční dňa

12. októbra o 14.00 hod.

v malej zasadacej Mestského kultúrneho strediska na Námestí osloboditeľov 25 v Michalovciach.

Dokumentácia Návrhu ÚPN - O mesta Michalovce je vystavená na verejné nahliadnutie počas pracovných dní od 8.00 hod do 15.00 hod. v Mestskom úrade Mesta Michalovce, Námestí osloboditeľov 30, Michalovce a je prístupná aj na internete, na web stránke Mesta Michalovce www.michalovce.sk.

Písomné stanoviská a pripomienky k Návrhu ÚPN - O mesta Michalovce možno uplatniť do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia, t. j. najneskôr do 31. októbra, kedy končí lehota verejného prerokovania, stanovená v zmysle § 22, odstavca 5 citovaného zákona.

Na stanoviská uplatnené po tejto lehote sa neprihliada.

Stanoviská je potrebné zaslať na adresu:

Mestský úrad Michalovce, odbor regionálnej politiky a životného prostredia, Námestí osloboditeľov 30, 07101 Michalovce.

MESTO MICHALOVCE PONÚKA

do prenájmu nebytových priestorov

A) **nachádzajúce sa v objekte na Námestí slobody č. 1 v Michalovciach (stará budova bývalého okresného úradu)**
Ponúkané priestory pozostávajú zo siedmich miestností s celkovou podlahovou plochou 102,00 m².

B) **nachádzajúce sa v objekte na Námestí osloboditeľov č. 77 v Michalovciach (bývalý Starý súd)**
Ponúkané priestory pozostávajú zo siedmich miestností s celkovou podlahovou plochou 139,70 m².

C) **nachádzajúce sa v objekte na Námestí osloboditeľov č. 82 v Michalovciach (bývalý Dom služieb)**
Ponúkané priestory pozostávajú zo šiestich miestností na I. a II. poschodí objektu s celkovou podlahovou plochou 164,10 m².

D) **nachádzajúce sa v objekte na Ulici Štefánikovej č. 20 v Michalovciach (Základná umelecká škola)**
Ponúkané priestory pozostávajú z troch miestností s celkovou podlahovou plochou 169,71 m².

E) **nachádzajúce sa v objekte na Ulici konečnej č. 3563 v Michalovciach (bytový dom "H")**
Ponúkané priestory pozostávajú z dvoch samostatných prevádzkových jednotiek s celkovou podlahovou plochou 61,80 m².

F) **nachádzajúce sa v objekte na Ulici Vajanského v Michalovciach (Materská škola)**
Ponúkané priestory pozostávajú z miestností s celkovou podlahovou plochou 581 m².

G) **nachádzajúce sa v objekte na Ulici športovej č. 1 v Michalovciach (Zimný štadión)**
Ponúkané priestory pozostávajú z miestností s celkovou podlahovou plochou 94,50 m².

H) **nachádzajúce sa v objekte na Námestí osloboditeľov č. 82 v Michalovciach (bývalý Dom služieb - priestory na prizemí po bývalej predajni Včielka)**
Ponúkané priestory pozostávajú zo štyroch miestností s celkovou podlahovou plochou 93,10 m².

I) **nachádzajúce sa v objekte na Námestí osloboditeľov č. 10 v Michalovciach (Zlatý býk)**
Ponúkané priestory pozostávajú z jednej miestnosti s celkovou podlahovou plochou 13,90 m².

J) **nachádzajúce sa v objekte na Námestí slobody č. 1 v Michalovciach (stará budova bývalého okresného úradu)**
Ponúkané priestory pozostávajú z troch miestností s celkovou podlahovou plochou 46,80 m².

Prenájom priestorov ako celku nie je podmienkou. O prenájme sa môžu uchádzať i záujemcovia, ktorí mienia prenajať len časť z ponúkanej plochy. Priestory je možné prenajať na akýkoľvek vhodný podnikateľský zámer, ktorý bude spĺňať všeobecne platné normy a predpisy. Vhodnosť zámeru posúdi komisnia na prenájom nebytových priestorov a pozemkov na svojom zasadnutí za prítomnosti uchádzača.

Minimálne sadzby za prenájom nebytových priestorov stanovené Všeobecne záväzným nariadením č. 101/2007 pre Centrálu mestskú zónu:

Základné	Znížené o 25%	
kancelárske priestory	1200,- Sk/m ² /rok	900,- Sk/m ² /rok
obchodné priestory	2500,- Sk/m ² /rok	1875,- Sk/m ² /rok
potraviny celosortimentové	1300,- Sk/m ² /rok	975,- Sk/m ² /rok
reštauračné priestory	2000,- Sk/m ² /rok	1500,- Sk/m ² /rok
kaviarne, bufety	1500,- Sk/m ² /rok	1125,- Sk/m ² /rok
drobné služby	600,- Sk/m ² /rok	450,- Sk/m ² /rok
služby obyvateľstvu	1100,- Sk/m ² /rok	825,- Sk/m ² /rok
priestory sociálnych zariadení	250,- Sk/m ² /rok	188,- Sk/m ² /rok
samostatné sklady	700,- Sk/m ² /rok	525,- Sk/m ² /rok
ambulancia lekára	500,- Sk/m ² /rok	375,- Sk/m ² /rok
lekárne	2500,- Sk/m ² /rok	1875,- Sk/m ² /rok
optika, výdajňa zdravotníckych potrieb a pomôcok	2000,- Sk/m ² /rok	1500,- Sk/m ² /rok
spoločné vyšetrovacie a liečebné zložky	1100,- Sk/m ² /rok	825,- Sk/m ² /rok
spoločné priestory a spoločne užívané priestory	250,- Sk/m ² /rok	188,- Sk/m ² /rok

Minimálne sadzby za prenájom nebytových priestorov stanovené Všeobecne záväzným nariadením č. 101/2007 pre ostatné časti mesta uvedené v ponuke:

Základné	Znížené o 25%	
kancelárske priestory	900,- Sk/m ² /rok	675,- Sk/m ² /rok
obchodné priestory	1800,- Sk/m ² /rok	1350,- Sk/m ² /rok
potraviny celosortimentové	1000,- Sk/m ² /rok	750,- Sk/m ² /rok
reštauračné priestory	1600,- Sk/m ² /rok	1200,- Sk/m ² /rok
kaviarne, bufety	1300,- Sk/m ² /rok	975,- Sk/m ² /rok
drobné služby	550,- Sk/m ² /rok	413,- Sk/m ² /rok
služby obyvateľstvu	700,- Sk/m ² /rok	525,- Sk/m ² /rok
priestory sociálnych zariadení	250,- Sk/m ² /rok	188,- Sk/m ² /rok
samostatné sklady	500,- Sk/m ² /rok	375,- Sk/m ² /rok
ambulancia lekára	500,- Sk/m ² /rok	375,- Sk/m ² /rok
lekárne	2500,- Sk/m ² /rok	1875,- Sk/m ² /rok
optika, výdajňa zdravotníckych potrieb a pomôcok	2000,- Sk/m ² /rok	1500,- Sk/m ² /rok
spoločné vyšetrovacie a liečebné zložky	1100,- Sk/m ² /rok	825,- Sk/m ² /rok
spoločné priestory a spoločne užívané priestory	250,- Sk/m ² /rok	188,- Sk/m ² /rok

Znížené sadzby nájomného o 25% je možné uplatniť iba pri výpočte výšky ročného nájomného za nebytové priestory v objektoch uvedených pod bodmi A) - F). Termín obliadky ponúkaných nebytových priestorov v prípade záujmu je možné dohodnúť priamo so správcami:

TAZS mesta Michalovce na telefónnom čísle 6422890 (objekt pod bodmi A); B); C); G); H); J)
MsKS na telefónnom čísle 6424216 (objekt pod bodom D); I)
MsU Michalovce na telefónnom čísle 6864277 (objekt pod bodom E)
Materskou školou na telefónnom čísle 6424184 (objekt pod bodom F)

Mesto Michalovce si vyhradzuje právo zrušiť výberové konanie na prenájom ponúkaných nebytových priestorov a došlé žiadosti odmietnuť. Termín uplatnenia žiadosti, spolu s príloženým dokladom o právnej subjektivite do 19. októbra (termín pre zasielanie žiadosti sa riadi procesnoprávnou lehotou)

Žiadosti zasielajte na adresu: **Mestský úrad, odbor správy majetku Nám. osloboditeľov č. 30, Michalovce**

V žiadosti odporúčame uviesť aj kontaktné telefónne číslo.

Zasadnutie komisnie na prenájom nebytových priestorov a pozemkov, na ktorom sa uskutoční výber najvhodnejších nájomcov pre ponúkané nebytové priestory, sa uskutoční dňa: **25. októbra o 14.00 hod.** na Mestskom úrade v Michalovciach v zasadacej miestnosti mestkej rady - I. poschodie. Účasť uchádzača o prenájom nebytových priestorov na zasadnutí komisnie je nutná.

Komisnia umožní účasť vo výberovom konaní len tým uchádzačom, ktorí nemajú voči mestu Michalovce a správcovi jeho nebytových priestorov žiadne podžnosti a za účasť na výberovom konaní zaplatia poplatok 300,- Sk. Poplatok je príjmom mesta.

Každý záujemca o prenájom ponúkaných nebytových priestorov je zároveň povinný zložiť zábezpeku vo výške 100,- Sk/m², ak jeho zámerom je prenájom priestorov na podnikateľské účely. Uchádzača, ktorý najneskôr hodinu pred začatím výberového konania nezloží do pokladne mesta alebo na účet mesta požadovanú zábezpeku, bude z výberového konania vyradený.

Poplatok za účasť vo výberovom konaní a zábezpeku je možné uhradiť prevodom na účet MsU Michalovce vedený v Dexia banke Slovensko, a.s., Michalovce, č. ú. 4204223001/5600, prípadne priamo v pokladni MsU Michalovce, umiestnenej na I. poschodí v novej budove bývalého okresného úradu - číslo dverí 182.

Blížšie informácie o priebehu výberového konania budú podané uchádzačom o prenájom priamo v rokovacej miestnosti.

Vrbovec bodoval

V 6. kole III. A triede ObFZ ŠK Vrbovec Michalovce konečne bodoval a na domácom ihrisku v majstrovskom futbalovom zápase s mužstvom Porostov B, získal prvé 3 body. S konečným výsledkom zápasu 3:2 (2:2), góly domácich zaznamenali Išky ml.

16. min. Habaľ 31. min a v 65. min Mika. Víťazstvo sa nerodilo ľahko, domáce mužstvo sústavne doťahovalo jednogólové manko.

Opäť, ako v predchádzajúcich zápasoch, sa prejavila stará bolesť nepremieňanie vyladených gólových šancí. V základnej zostave chýbal brankár M. Seman, hlavne stará opora a kapitán mužstva V. Marcinko, ktorý sa v tomto čase dožíva krásneho životného jubilea - 50 rokov. Aj touto cestou mu srdečne blahozeláme a prajeme oslávencovi mnoho zdravia, futbalových úspechov a ešte veľa strelených gólov. **Ján Paľo**

Predám

stavebné bločky po rekonstrukcii rodinného domu na 1,5 %
Tel. 0915 609 513

MALÝ OZNAMOVATEĽ

Nehnutelnosti

- Kúpim garžónku v OS. Tel. 0902 636 843

- Predám zabehnutý, ziskový novinový stánok v Michalovciach. Tel. 0908 488 760

- Kúpim 3-4 izbový byt v Michalovciach s balkónom. Platba v hotovosti. Tel. 0907 403 676

Služby

- Prijmeme kuriérov na roznášku tlače v Michalovciach, vhodné pre každého. Nástup ihneď. Tel: 0903 201 500

- ČISTIAREN PERIA ponúka svoje služby: čistenie peria, výrobu paplónov a vankúšov na počkanie. Prívoz a odvoz v rámci mesta zabezpečíme. t. č. 056/6497735

- OTVÁRAM KURZY: jednoduché, podvojnú účtovníctvo. Akreditované MS SR. Kontakt: 0905 423 257.

- Určím aktuálnu diagnózu prístrojom SALVIA a ponúkam účinnú očistu tela, ktorou sa zbavíte väčšiny zdravotných problémov - imunitných porúch, alergií, zápalov dýchacieho a močového ústrojenstva, gynekologických a hormonálnych porúch, kožných chorôb, pohybového a nervového aparátu, zažívania, únavy, depresie a mnohých iných aj závažných. Tel. 0903 193 059. Terapeut František Demský

Predaj-rózne

- Predám rozťahovací gauč s úložným priestorom, cena dohodou. Volat' na č. t. 6424992.

Michalovečan - dvojtýždenník občanov Michaloviec - vychádza každý pány pondelok. Vydáva Mestský úrad Michalovce. Predseda redakčnej rady: **MUDr. Benjamín BANČEJ**, zodp. redaktorka **Mgr. Miroslava Ščobíková**, členovia redakčnej rady: **Ing. Ján Durovčík, CSc., MUDr. Július Stanko, Michal Oros**. Inzercia: **Viera Klaciková**. Uzavierka príspevkov a fotografií je každý piatok v párom týždni - do 12.00 hod. Adresa redakcie: **MICHALOVČAN**, budova mestského úradu, Nám. osloboditeľov, 071 01, č. dverí 219 a 225. Tel.: redakcia - 68 64 219, inzercia - 68 64 225. Fax: 6443 520, e-mail: **scobikova@msumi.sk** www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtýždenník rozširuje Kapa Press a redakcia. Vychádza v náklade 2600 kusov. Informácie o predplatnom poskytnete a objednávky prijíma redakcia. Podávanie novinových zásielok povolené Východoslovenským riaditeľstvom pošt Košice č. 833-OPČ-1995 zo dňa 10.3.1995. Sadzba a tlač: **SCHMIT - PRESS, s.r.o.**, Hviezdoslavova 26, Michalovce. Tel.: 056/6424 254. Registrované okresným úradom, oddelením regionálneho rozvoja, registrácie č. 93/1992.